

Правила поведінки для постачальника Майкрософт

Майкрософт прагне бути не просто хорошою, а найкращою компанією. На шляху до цієї мети ми намагаємося допомагати фізичним і юридичним особам у всьому світі досягати найвищої продуктивності й успіху. Ця мета аж ніяк не обмежується створенням інноваційних технологій. Її досягнення також залежить від того, що ми являємо собою разом і кожен окремо, як ми керуємо компанією і взаємодіємо з клієнтами, партнерами, урядами, спільнотами та постачальниками.

Розробивши Стандарти ділової поведінки (<http://aka.ms/microsoftethics>), Майкрософт створила стандарти, які містять правила етичного ведення бізнесу та дотримання нормативних вимог. Ці стандарти застосовуються до всіх співробітників, директорів і службовців Майкрософт. У зв'язку з цим Майкрософт очікує від своїх постачальників подібного прагнення до цілісного ведення бізнесу, яке б виражалось в дотриманні Правил поведінки для постачальника Майкрософт і навчанні працівників на його основі.

ДОТРИМАННЯ ПРАВИЛ ПОВЕДІНКИ ДЛЯ ПОСТАЧАЛЬНИКА

Ведучи діяльність із корпорацією Майкрософт або від її імені, постачальники, їх співробітники, агенти та підрядники (разом – «Постачальники») **зобов'язані дотримуватися цих Правил поведінки для Постачальника**. Постачальники повинні своєчасно повідомити контактну особу Майкрософт (або керівництво Майкрософт) у разі виникнення будь-яких ситуацій, у яких дії Постачальника порушують ці Правила поведінки. Майкрософт очікує, що Постачальники самостійно відстежуватимуть і забезпечуватимуть дотримання цих Правил поведінки, але може перевіряти їхню діяльність або приміщення в цілях підтвердження. Майкрософт може вимагати негайного відсторонення від діяльності всіх представників або працівників Постачальника, дії яких порушують закон або не відповідають цим Правилам поведінки чи іншим політикам Майкрософт. Постачальник зобов'язаний дотримуватися цих Правил поведінки та відвідувати присвячене їм навчання, яке може пропонувати Майкрософт, додатково до інших договірних зобов'язань, які Постачальник може мати перед Майкрософт.

ПРАКТИКА ДОТРИМАННЯ ЗАКОНОДАВЧИХ І НОРМАТИВНИХ ВИМОГ

Усі Постачальники Майкрософт зобов'язані вести свою діяльність із корпорацією Майкрософт або від її імені згідно з належними до застосування законами та правилами, а також дотримуватися вимог:

- **торгового законодавства:** дотримуватися всіх відповідних заходів регулювання торгівлі, а також належних до застосування законів і норм щодо експорту, реекспорту й імпорту;
- **антимонопольного законодавства:** вести діяльність згідно з антимонопольними законами й законами про добросовісну конкуренцію, що діють у юрисдикції їх діяльності;
- **участі в бойкотах:** не допускається участь у міжнародних бойкотах, несанкціонованих урядом США або належними до застосування законами.
- **боротьби з корупцією:** заборонено давати хабарі та будь-які незаконні винагороди державним службовцям або особам, які працюють у приватному секторі. Майкрософт дотримується стандартів поведінки, визначених Законом США про боротьбу з корупцією в зовнішньоекономічній діяльності («FCPA») і законами про боротьбу з корупцією та відмиванням грошей країн, у яких діє Майкрософт. Постачальники зобов'язані дотримуватися всіх належних до застосування законів про боротьбу з корупцією та відмиванням грошей, зокрема FCPA, а також законів, які регулюють лобіювання, подарунки й виплати державним службовцям, участь у

політичних кампаніях та інших подібних правил. Постачальники не можуть прямо або опосередковано пропонувати або надавати будь-які цінності (зокрема, подарунки, оплату витрат на подорожі або представницькі заходи та благодійні внески) будь-якому офіційному представнику або співробітнику будь-якого уряду, державної установи, політичної партії, міжнародної громадської організації, кандидату на державну посаду з метою (i) незаконного впливу на будь-які дії або рішення такого офіційного представника, співробітника чи кандидата для сприяння діловим інтересам Майкрософт у будь-якому аспекті або (ii) іншого незаконного сприяння діловим інтересам Майкрософт у будь-якому аспекті. Як представники Майкрософт Постачальники зобов'язані дотримуватися Політики Майкрософт щодо боротьби з корупцією для представників, яка розміщена за адресою <http://aka.ms/microsoftethics/representatives>.

- **Доступність:** Створення продуктів і послуг, які доступні для людей з обмеженими можливостями – один з основних принципів культури Майкрософт. Ми виконуємо не лише свої юридичні зобов'язання, а й нашу місію з розширення можливостей кожної людини на планеті. Постачальник Майкрософт зобов'язаний:
 - дотримуватися міжнародного стандарту з веб-доступності та рівню 2.0 Настанов доступності до веб-контенту й Критеріям успіху AA («WCAG 2.0 AA») під час створення веб-сайту;
 - відповідати всім вимогам і стандартам Майкрософт під час створення доступних продуктів.

ПРАКТИКА Й ЕТИКА ДІЛОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Постачальники Майкрософт зобов'язані здійснювати ділову взаємодію та вести діяльність порядно й дотримуватися наведених нижче вимог.

- **Ділові записи:** добросовісно й точно вести облік ділових відомостей і складати звіти, дотримуючись усіх належних до застосування законів щодо їхньої повноти й точності; створювати, зберігати та знищувати ділові записи згідно з усіма належними до застосування законними й нормативними вимогами; а також добросовісно, прямо й чесно вести обговорення з представниками органів регулювання та державними службовцями.
- **Преса:** робити заяви від імені Майкрософт лише за наявності прямого письмового дозволу Майкрософт.
- **Подарунки:** уникати подарунків працівникам Майкрософт, оскільки навіть добросовісно зроблений подарунок за певних обставинах може вважатися хабарем або вести до конфлікту інтересів. Не слід пропонувати нічого цінного, щоб отримати або зберегти перевагу або вигоду для дарувальника, а також пропонувати те, що може сприйматись як спроба впливати на працівника Майкрософт, поміняти його думку або зобов'язати до чогось. Пропонуючи подарунки, обіди й розваги працівникам Майкрософт, завжди керуйтеся здоровим глуздом, розсудливістю та помірністю. Будь-який подарунок від Постачальника має бути дозволеним політикою підрозділу Майкрософт, де працює співробітник, а також законодавством країни, у якій він працює, оскільки ділова й регіональна політики Майкрософт можуть повністю забороняти подарунки або визначати різну максимальну вартість подарунків. Будь-які подарунки, обіди та розваги мають відповідати належному до застосування закону, не порушувати відповідних правил дарувальника й одержувача, а також відповідати місцевим звичаям і традиціям. Постачальники не повинні дарувати подарунки будь-якої цінності співробітникам групи Global Procurement Group (GPG) або її представникам.

- **Конфлікт інтересів:** потрібно уникати будь-яких удаваних або справжніх конфліктів інтересів. Постачальники не повинні мати прямих стосунків із працівниками Майкрософт, чий чоловік або дружина, цивільний чоловік або дружина, чи інший член сім'ї або родич мають значний фінансовий інтерес у діяльності Постачальника. Під час ведення переговорів щодо укладення угоди Постачальника або виконання зобов'язань Постачальником також заборонено мати прямі стосунки з чоловіком або дружиною, цивільним чоловіком або дружиною, чи іншим членом сім'ї або іншим родичем працівника Майкрософт.
- **Інсайдерські операції:** уникайте інсайдерських угод, відмовляючись від продажу й покупки цінних паперів Майкрософт або іншої компанії в разі, якщо ви володієте відомостями про Майкрософт чи іншу компанію, до яких не мають доступу інші інвестори та які можуть вплинути на прийняття інвестором рішення про купівлю або продаж цінних паперів.

ОХОРОНА ПРАЦІ ТА ПРАВА ЛЮДИНИ

Майкрософт очікує від своїх Постачальників прагнення до дотримання прав людини та рівноправності на робочому місці. Усі Постачальники Майкрософт зобов'язані вести свою діяльність щодо працевлаштування згідно з належними до застосування законами та правилами, а також дотримуватися наведених нижче вимог.

- Спільно з Майкрософт прагнути до формування робочого колективу й робочої обстановки без домагань і протизаконної дискримінації. Ми визнаємо й поважаємо культурні відмінності, тому Постачальникам не дозволяється проявляти дискримінацію при наймі на роботу, виплаті компенсацій, проведенні навчання, підвищенні, звільненні й виходу на пенсію на підставі раси, кольору шкіри, статі, національного походження, релігії, віку, інвалідності, гендерної ідентичності, сімейного стану, вагітності, сексуальної орієнтації, політичних поглядів, членства в профспілках або статусу ветерана.
- Використовувати тільки добровільну працю. Постачальникам Майкрософт заборонено використовувати примусову працю на підставі сервітуту, боргових зобов'язань або тюремного ув'язнення. Також забороняється будь-який вид підтримки торгівлі людьми в цілях примусової праці через погрози, силу, обманних вимог та інших форм примусу.
- Надати робітникам доступ до робочих документів. Постачальникам заборонено вимагати від працівників виплати «депозитів» або здачі документів, що засвідчують особу (державних ідентифікаційних документів, паспортів або дозволів на роботу), або знищувати, приховувати, конфіскувати чи іншим чином відмовляти працівникам у доступі до таких документів. Працівники повинні мати можливість звільнитися з роботи згідно з місцевими й національними законами та правилами без протизаконних санкцій. Постачальники, які наймають працівників на виробництво й упаковку продуктів Майкрософт, які не є громадянами країни, у якій виконується робота, і хто приїхав у цю країну з метою виконання роботи для Постачальника, повинні забезпечити повернення таких працівників на батьківщину або відшкодувати працівнику вартість такої поїздки по закінченні роботи.
- Дотримуватися всіх місцевих і національних законів і правил, які регулюють мінімальний робочий вік, а також відмовитися від використання дитячої праці. Постачальникам заборонено використовувати працю осіб молодше 15 років, віку, необхідного для завершення обов'язкової освіти, або мінімального віку трудової діяльності залежно від того, яке обмеження вище. Майкрософт підтримує розвиток законних програм навчання на робочому місці виключно для цілей освіти молоді та відмовляється від співпраці з тими, хто експлуатує подібні ініціативи неналежним чином. Працівники віком до 18 років не можуть виконувати небезпечну роботу, а

також можуть бути не допущені до нічної роботи. Крім того, потрібно враховувати їхні потреби в освіті.

- Протидіяти фізичним покаранням і домаганням. Фізичні домагання та покарання, погрози їх застосування, а також сексуальні або інші домагання й усні образи, а також інші форми погроз забороняються.
- Пропонувати відповідну законну оплату праці в цивілізованих умовах. Усім працівникам слід надавати точні та зрозумілі письмові відомості про умови роботи мовою, якою володіє працівник, із зазначенням заробітної плати, винагород, місця роботи, умов життя, проживання й пов'язаного з ним витрат, зокрема будь-яких витрат, які стягуються з працівника, а також (якщо є) небезпечний характер будь-якої роботи перед працевлаштуванням і в міру необхідності протягом терміну роботи. Відрахування із заробітної плати як вид дисциплінарного стягнення та відрахування із заробітної плати, не дозволені місцевим або національним законодавством, не допускаються без прямого письмового дозволу працівника. Усі заходи дисциплінарного стягнення повинні записуватися. Заробітна плата й винагороди за звичайний робочий тиждень мають відповідати стандартам, установленим місцевим і національним законодавством.
- Наймаючи працівників для виробництва й упаковки продуктів Майкрософт, потрібно переконатися, чи будь-які сторонні кадрові агентства (якщо є) відповідають положенням цих Правил поведінки Постачальника та правовим вимогам, а також несуть відповідальність за сплату всіх зборів і витрат, пов'язаних із працевлаштуванням. Працівникам, які сплачують такі збори, потрібно відшкодувати їх.
- Винагороди працівникам призначаються на рівні, встановленому в галузі, і згідно з вимогами Майкрософт.
- Працівники не можуть бути зобов'язані працювати протягом часу, що перевищує максимальний робочий час за день, встановлений місцевими й національними законами та правилами. Постачальники повинні гарантувати, що робота понад встановлену тривалість робочого часу є добровільною й оплачується згідно з регіональними й національними законами та правилами. Робочий час за тиждень разом із роботою понад встановлену тривалість робочого часу не може перевищувати 60 годин на тиждень, за винятком надзвичайних і непередбачених ситуацій. Працівникам має надаватися принаймні один вихідний день на семиденний тиждень.
- Кадрові записи потрібно своєчасно вести згідно з місцевими й національними законами та правилами й зберігати (у вигляді квитанцій про нарахування заробітної плати або аналогічних документів) підстави для здійснення виплат працівникам.
- Потрібно дотримувати права працівників на свободу об'єднань і укладання колективних договорів згідно з правовими вимогами. Як зазначено вище, Постачальники повинні уникати дискримінації при наймі, виплаті компенсацій, проведенні навчання, підвищенні, звільненні та виході на пенсію на підставі участі в профспілковій діяльності.

ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я ТА БЕЗПЕКА ПРАЦІ

Постачальники Майкрософт зобов'язані вести свою діяльність на основі норм охорони праці та здоров'я працівників і дотримуватися наведених нижче вимог.

- Надати працівникам безпечне робоче середовище, повністю дотримуючись усіх законів, норм і стандартів, що стосуються охорони здоров'я та праці, зокрема тих, що відносяться до техніки безпеки, аварійної готовності, виробничих травм і захворювань, гігієни праці, важкої фізичної праці, безпечної роботи з обладнанням, санітарних умов, харчування та проживання. Необхідно

вжити належних заходів, щоб мінімізувати потенціал джерел небезпек, пов'язаних із робочим середовищем.

- Заборонено використовувати, зберігати, розповсюджувати та продавати протизаконні наркотичні засоби в межах приміщень і площ, які належать корпорації Майкрософт або орендовані в неї.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Корпорація Майкрософт визнає свою соціальну відповідальність у галузі охорони довкілля та вимагає, щоб її Постачальники діяли аналогічно, а саме брали участь у протидії проблемам, пов'язаним зі зміною клімату, і діяли в інтересах захисту довкілля. Щодо цього, усі Постачальники Майкрософт зобов'язані без обмежень дотримуватися вказаних нижче вимог.

- Дотримуватися всіх належних до застосування законів і правил, що стосуються охорони довкілля, зокрема небезпечних матеріалів, викидів в атмосферу, утилізації твердих і рідких відходів, а також виробництва, транспортування, утилізації та викидання подібних матеріалів у навколишнє середовище.
- Потрібно прагнути до скорочення обсягів будь-яких відходів і розтрат, зокрема водних і енергетичних ресурсів, реалізуючи відповідні заходи з їхнього заощадження на своїх об'єктах протягом усього процесу виробництва й обслуговування, а також шляхом утилізації, повторного використання або заміни матеріалів.
- Потрібно отримувати, зберігати та поновлювати всі обов'язкові природоохоронні дозволи та реєстраційні документи, а також дотримуватися відповідних вимог щодо виробництва та звітування.
- За необхідності ідентифікувати хімічні речовини й інші матеріали, які є результатом процесу виробництва та становлять загрозу довкіллю, а також належним чином контролювати їхню безпечну обробку, транспортування, використання, утилізацію, повторне використання й викидання.
- Потрібно дотримуватися всіх належних до застосування законів, правил і вимог клієнтів, які пов'язані із заборонаю або обмеженням використання певних речовин, зокрема маркування для переробки й утилізації.

ЗАХИСТ АКТИВІВ ТА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ

Захист прав інтелектуальної власності має важливе значення для будь-якої компанії. Майкрософт залежить від інтелектуальної власності, як-от інформація, процеси й технології. Усі Постачальники Майкрософт зобов'язані без винятку дотримуватися наведених нижче вимог.

- Потрібно дотримуватись і захищати права інтелектуальної власності всіх сторін, використовуючи лише інформацію, технології та програмне забезпечення, які були законним чином отримані й надані за ліцензією. Використання програмного забезпечення, обладнання та вмісту має здійснюватися лише згідно з пов'язаними ліцензіями й умовами використання.
- Потрібно захищати та належним чином використовувати фізичні й інтелектуальні активи Майкрософт, зокрема інтелектуальну та матеріальну власність, предмети постачання, витратні матеріали й обладнання, за наявності дозволу Майкрософт на використання таких активів.
- Використовувати надані корпорацією Майкрософт інформаційні технології та системи (зокрема електронну пошту) виключно для ділових операцій, дозволених Майкрософт. Майкрософт суворо

забороняє Постачальникам використовувати надані Майкрософт технології та системи для (i) створення, використання, зберігання, друку, нав'язування та надсилання будь-яких матеріалів, що містять погрози, домагання, залякування, образи, сцени сексуального характеру й інші форми образливого чи неприпустимого вмісту, або (ii) надсилання будь-яких неправдивих, наклепницьких або зловмисних матеріалів і повідомлень.

- Надаючи Майкрософт товари або послуги, потрібно дотримуватися всіх вимог і процедур Майкрософт щодо зберігання паролів, конфіденційності, безпеки й таємниці особистого життя, а також щодо отримання доступу до внутрішньої корпоративної мережі, систем і будівель Майкрософт. Усі дані, що зберігаються й передаються за допомогою майна, яке належить корпорації Майкрософт або орендоване в неї, вважаються конфіденційною власністю Майкрософт. Майкрософт може здійснювати контроль за використанням своєї корпоративної мережі й усіх систем, зокрема електронної пошти, і використовувати доступ до всіх даних, що зберігаються й передаються через мережу Майкрософт.
- Потрібно дотримуватися права володіння інтелектуальною власністю Майкрософт та інших сторін, зокрема, але не виключно, авторських прав, патентів, торговельних марок і комерційних таємниць, а також контролювати передачу технологій і ноу-хау способом, що гарантує захист прав володіння інтелектуальною власністю.

СПОВІЩЕННЯ ПРО ПІДОЗРІЛУ ПОВЕДІНКУ

Якщо ви хочете повідомити про підозрілу поведінку або можливе порушення Правил поведінки Постачальника,

рекомендовано звертатися до основної контактної особи Майкрософт, з якою ви працюєте. Якщо це неможливо або недоречно в даній ситуації, зверніться будь-яким із наведених нижче способів.

- **Телефон:** лінія з питань ділової поведінки Майкрософт: 1-877-320-MSFT (6738). Якщо ви телефонуйте з іншої країни (не із США), зверніться до міжнародного оператора й замовте телефонну розмову за рахунок абонента, що викликається, за номером 1-470-219-7078.
- **Адреса електронної пошти:** якщо ви є Постачальником і маєте доступ до локальної мережі Майкрософт, можна надіслати електронний лист Директору відділу нормативно-правового контролю за адресою buscond@microsoft.com.
- **Звичайна пошта:** можна надіслати листа Директору відділу нормативно-правового контролю за адресою Microsoft Corporation, Legal and Corporate Affairs, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052.
- **Факс:** можна надіслати факс Директору відділу нормативно-правового контролю за номером 1-425-708-7177.

Майкрософт зберігатиме конфіденційність, наскільки це можливо, і не терпітиме жодного покарання або тиску у відношенні особи, яка добросовісно звернулася за порадою або повідомила про підозрілу поведінку чи можливе порушення цих Правил поведінки Постачальника.